

Regisztrálja termékét és használja a következő támogatását:

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## VOICE TRACER

LFH0612

LFH0617

LFH0632

LFH0633



HU Felhasználói Kézikönyv

**PHILIPS**

# Tartalomjegyzék

<b>1</b>	<b>Üdvözljük</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>Lejátszás</b>	<b>12</b>	
	Terméktulajdonságok	3		Egy felvétel	12	
<b>2</b>	<b>Fontos</b>	<b>4</b>		Lejátszási funkciók	12	
	Biztonság	4		Ismételt lejátszás	13	
	Hallás védelme	4	<b>7</b>	<b>Törlés</b>	<b>15</b>	
	Az idős készülékek leselejtezése	5		Fájlok és index jelölések törlése	15	
<b>3</b>	<b>Az Ön Voice Tracer digitális felvevője</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>Beállítások testre szabása</b>	<b>16</b>	
	A csomag tartalma	6		<b>9</b>	<b>A firmware frissítése</b>	<b>18</b>
	Áttekintés	7		<b>10</b>	<b>Gyakran Intézett Kérdések</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Első lépések</b>	<b>8</b>		<b>11</b>	<b>Műszaki adatok</b>	<b>20</b>
	Az elem behelyezése	8				
	Be-/kikapcsolás	8				
	Billentyűzár (HOLD-funkció)	9				
	A Voice Tracer készülék használata számítógéppel	9				
<b>5</b>	<b>Felvétel</b>	<b>10</b>				
	Felvétel az integrált mikrofonnal	10				
	Felvétel külső mikrofonnal	11				
	Index jelölések beszúrása	11				

---

# 1 Üdvözljük

Üdvözlí Önt a Philips! Köszönjük, hogy vállalatunk terméke mellett döntött. Honlapunkon átfogó terméktámogatást kaphat: felhasználói kézikönyvek, szoftver-letöltések, szavatossági információk és sok minden egyéb:

**[www.philips.com](http://www.philips.com)**

---

## Terméktulajdonságok

- ClearVoice – a halk felvételi passzusok dinamikus felerősítése a kiváló érthetőség érdekében
- One-Touch Recording – kikapcsolt állapotban is egy gombnyomásra elindul a felvétel!
- Felvétel közkedvelt MP3-formátumban
- Szupergyors adatátvitel USB 2.0 nagy sebességű kapcsolattal
- Beszédre aktiválódó felvétel a kéz nélküli diktáláshoz
- USB-háttértár a maximális kompatibilitás érdekében
- Gyors és egyszerű adatkezelés négy mappa segítségével

---

## 2 Fontos

---

### **Biztonság**

- Védje a készüléket az esőtől és a víztől, így elkerülhető a rövidzárlat.
- A készüléket ne tegye ki hőnek, vagy a közvetlen napsugárzás okozta hőnek.
- Ügyeljen rá, főleg a csatlakozásoknál, hogy a kábel ne csipődjön be.
- Fájljairól készítsen biztonsági másolatot. A Philips az adatvesztésért nem tehető felelőssé.

---

### **Hallás védelme**

#### **A fejhallgató alkalmazásakor tartsa be a következő irányelveket:**

- A hangerőt mérsékelten állítsa és ne hallgassa túl hosszú ideig fejhallgatón keresztül.
- Ügyeljen rá, hogy ne állítsa a hangerőt magasabbra, mint amit hallása elvisel.
- A hangerőt csak addig növelje, amíg azt is hallja, hogy mi történik Ön körül.
- Veszélyes helyzetekben legyen óvatos, vagy ideiglenesen szüneteltesse a használatot.
- Amikor autóval, kerékpárral, gördeszkával, stb. közlekedik sose használja a fejhallgatót. Ezzel veszélyeztetheti a forgalmat és megsértheti a közlekedési szabályokat.

### **Fontos (Fejhallgatók modellekénél):**

A Philips garantálja, hogy az audió készülék hangteljesítménye megfelel a hatályos szabályozásoknak, de ez csak a modellhez tartozó eredeti fejhallgatókra vonatkozik. Ha ez a fejhallgató modellt lecseréli, a kereskedőtől kérjen egy eredetivel megegyező paraméterekkel rendelkező Philips modellt.

---

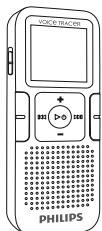
## Az idős készülékek leselejtezése

- A készülékek gyártásához kiváló minőségű anyagok és alkatrészek kerültek felhasználásra, melyek újrahasznosíthatóak.
- Az áthúzott szeméttároló jelzés arra utal, hogy a készülék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.
- Érdeklődjön régiója elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó szelektív hulladékgyűjtési rendszerét illetően.
- Tartsa be a vonatkozó előírásokat és a termékeket nem a normál háztartási hulladékkal együtt selejtezze le. Az elhasznált készülékek szakszerű leselejtezése által elkerülhető a környezet és az egészség káros befolyásolása.
- Az elemek és akkumulátorok környezetkárosító anyagokat tartalmaznak. Ezeket a hivatalos gyűjtőhelyeken kell leadni.



### 3 Az Ön Voice Tracer digitális felvevője

#### A csomag tartalma



Digitális felvevő



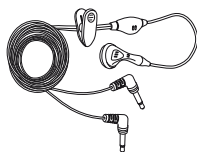
Gyors útmutató



1 × AAA Elem



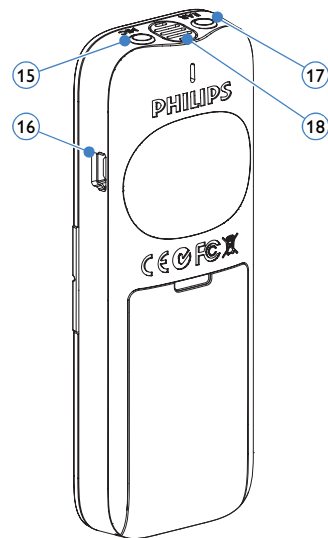
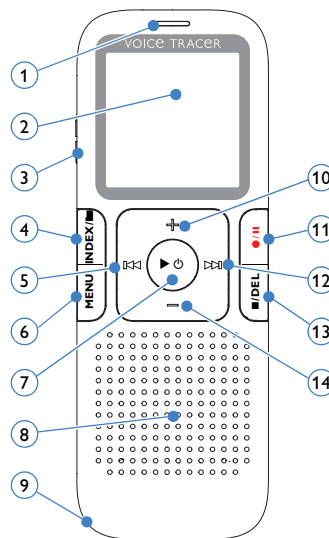
USB-kábel



Kihangosító-Headset (kizárólag az LFH0632/LFH0633 esetében)

## Áttekintés

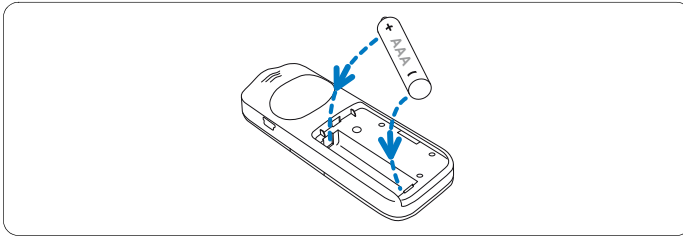
- ① Felvétel-/lejátszás-visszajelző
- ② Kijelző
- ③ Hold-kapcsoló
- ④ Index, mappa, ismétlés (**INDEX/■**)
- ⑤ Gyors visszatekerés, fájl kiválasztása, menüopciók módosítása (**⏮**)
- ⑥ Menü (**MENU**)
- ⑦ Be-/kikapcsolás, lejátszás/szünet, lejátszási sebesség (**▶ ⏻**)
- ⑧ Hangszóró
- ⑨ Tartókötélnyílás
- ⑩ Hangosítás, menüpont választás (**+**)
- ⑪ Felvétel, szünet, bekapcsolás (**●/||**)
- ⑫ Gyors előretekercselés, fájl kiválasztása  
Menüopciók módosítása (**▶▶**)
- ⑬ Stop, kijelző feliratai, törlés (**■/DEL**)
- ⑭ Halkítás, menüpont választás (**-**)
- ⑮ Mikrofon-csatlakozás (**MIC**)
- ⑯ USB-hüvely
- ⑰ Fejhallgató-csatlakozás (**EAR**)
- ⑱ Integrált mikrofon



## 4 Első lépések

### Az elem behelyezése

- 1 Távolítsa el az elemrekesz fedelét.
- 2 Helyezze be az elemet a leírás szerint. Ügyeljen a megfelelő polaritásra.



- 3 Zárja le az elemfedelelet.

### ⊖ Megjegyzések

- Amennyiben hosszabb ideig nem használja a Voice Tracer készüléket, vegye ki belőle az elemet. A Voice Tracer az esetlegesen kifolyó elem következtében károsodhat.
- Amennyiben a Voice Tracer nem működik megfelelően, vegye ki belőle az elemet, majd helyezze vissza.
- Állítsa le a Voice Tracer készüléket az elem cseréje előtt. Amennyiben az elemet működés közben veszi ki a Voice Tracer készülékből, sérülhet a fájl.

- Amikor az elem már majdnem lemerült, az elemvisszajelző villogni kezd.

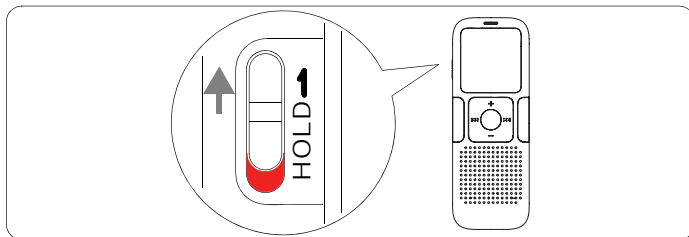
### Be-/kikapcsolás

- 1 A készülék bekapcsolásához tartsa nyomva az ► ⊕ billentyűt addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik egy rövid animáció [ ].
- 2 Stop módban tartsa lenyomva az ► ⊕ billentyűt addig, míg meg nem jelenik a BYE felirat.



## Billentyűzár (HOLD-funkció)

- 1 Tolja a **HOLD** kapcsolót felfelé a Hold állásba az összes billentyű lezárásához.
  - A kijelzőn rövid ideig megjelenik az „On Hold” felirat, majd a kijelző deaktiválásra kerül.



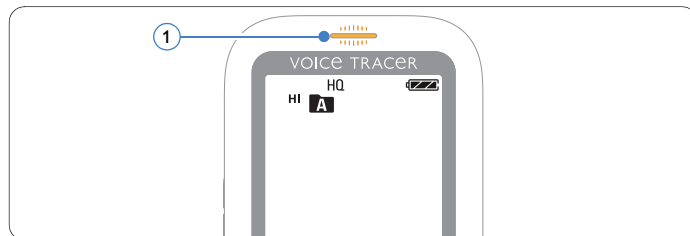
- 2 A billentyűzárát úgy oldhatja fel ismét, ha a **HOLD** kapcsolót az Off állásba (lefelé) tolja.

## A Voice Tracer készülék használata számítógéppel

A Voice Tracer mint USB háttértár egyszerű módszereket kínál a fájlok tárolására, biztonságba helyezésére és mozgására. A Voice Tracer készüléket egy USB-csatlakozóval kötheti össze a számítógéppel. Nincs szükség speciális szoftverek telepítésére. A Voice Tracer automatikusan megjelenik, mint cserélhető meghajtó.

### ☹ Megjegyzések

- A Voice Tracer készüléket ne válassza le a számítógépről, amíg a fájlokat a készülékről, illetve készülékre másolja. Amíg a fájltvitel tart, a narancsszínű felvétel/lejátszás-visszajelző folyamatosan villog ①.



- A Voice Tracer meghajtóját ne számítógép segítségével formátlja. A formátálás a Voice Tracer készülékkel magával a megfelelő fájlrendszert alkalmazza és automatikusan létrehozza a szükséges mappákat.

## 5 Felvétel

Amikor az első felvételt készíti a Voice Tracer készülékkel, vegye figyelembe az ebben a fejezetben tárgyalt megjegyzéseket!

### Felvétel az integrált mikrofonnal

- 1 Stop módban nyomja meg az **INDEX/■** gombot, így kiválaszthatja a kívánt mappát.
- 2 A **●/||** billentyű megnyomásával indíthatja el a felvételt.
  - A felvétel/lejátszás-visszajelző pirosan világít.
  - Az integrált mikrofont irányítsa a hangforrásra.
- 3 A **●/||** billentyű megnyomásával állíthatja le a felvételt.
  - A felvétel/lejátszás-visszajelző villog és a kijelzőn a PAUSE felirat villog.
- 4 A **●/||** billentyű újbóli megnyomásával folytathatja a felvételt.
- 5 A **■/DEL** billentyű megnyomásával fejezheti be végleg a felvételt.

### ☹ Megjegyzések

- A felvétel előtt válassza ki a megfelelő beszédre bekapcsolási funkciót és a felvételi módot. (A részleteket itt találhatja meg: *Fejezet: 8, Beállítások testre szabása oldal: 16*).
- Próbafelvétel készítésével meggyőződhet róla, hogy a Voice Tracer beállításai megfelelőek-e.
- Felvétel közben tartsa lenyomva az ► ◯ billentyűt, így megjelenik a hátralévő idő.
- Új fájl létrehozásához felvétel közben nyomja meg a ►►|| billentyűt.
- Minden egyes mappában maximálisan 99 fájl tárolható, a teljes kapacitás 396 fájl (99 fájl × 4 mappa).
- Ha a felvételi idő túllépi a rendelkezésre álló kapacitást, vagy elérésre kerül a 396 fájl, a felvétel leáll és megjelenik a „FULL” felirat. Töröljön felvételeket, vagy helyezze át őket egy számítógépre.
- Az elemeket ne vegye ki a készülékből felvétel közben. Ez a készülék meghibásodásához vezethet.
- Hosszabb felvétel esetén, a felvétel megkezdése előtt cseréljen elemet.

---

## Felvétel külső mikrofonnal

Amennyiben külső mikrofonnal kíván felvenni, csatlakoztassa a mikrofont a mikrofonbemenethez és folytassa ugyanúgy mint az integrált mikrofon esetében. Külső mikrofon csatlakoztatásakor az integrált mikrofon kikapcsol.

---

## Index jelölések beszurása

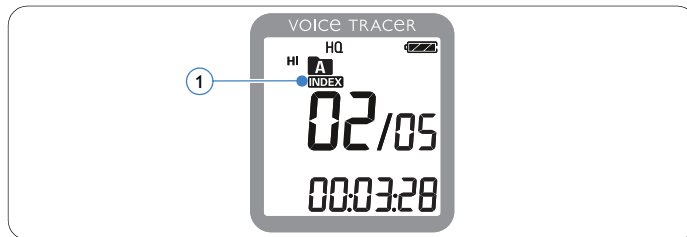
Az index jelölésekkel a felvétel vonatkoztatási pontok jelölhetők meg (pl. új beszédtema indításának megjelölése).

**1** Index jelölések elhelyezéséhez felvétel közben nyomja meg az **INDEX**/■ gombot.

- Az *index jelölés száma egy másodpercig kijelzésre kerül.*

## ☰ Megjegyzések

- Ez a szimbólum **INDEX** ① jelzi, hogy egy felvétel index jelöléseket tartalmaz.



- Fájlonként maximálisan 32 index jelölés helyezhető el.

## 6 Lejátszás

### Egy felvétel

- 1 Stop módban nyomja meg az **INDEX/■** gombot, így kiválaszthatja a kívánt mappát.
- 2 Nyomja meg a **◀◀** vagy **▶▶** billentyűt a lejátszandó fájl kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg az **▶⏻** billentyűt.
  - A *Lejátszás időtartama megjelenik a kijelzőn és a zöld felvétel/lejátszás-visszajelző világít.*
- 4 A **+** és **-** billentyűkkel állíthatja be a hangerőt.
- 5 A **■/DEL** billentyű megnyomásával fejezheti be a lejátszást.
  - A *fájl teljes lejátszási ideje megjelenik a kijelzőn.*
- 6 Az **▶⏻** billentyű újbóli megnyomásával folytathatja a lejátszást a korábbi helyen.

### ☰ Megjegyzés

Amennyiben a fejhallgató kimenethez fejhallgató csatlakozik, a hangszóró inaktívá válik.

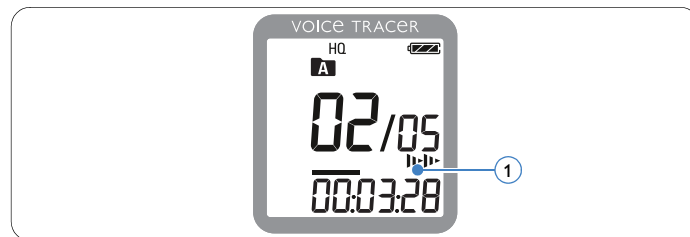
### Lejátszási funkciók

#### Egy fájl kiválasztása

- 1 Stop módban röviden nyomja meg a **▶▶** billentyűt, így a következő fájl elejére lép.
- 2 Stop módban röviden nyomja meg a **◀◀** billentyűt, így az előző fájl elejére lép.

#### Lassú, gyors, normál lejátszás

- 1 Lejátszás közben minimum egy másodpercre nyomja le az **▶⏻** billentyűt, így válthat a normál, lassú **||▶** és gyors **▶▶▶** <sup>①</sup> lejátszás között.



## Keresés

- 1 Lejátszás alatt tartva lenyomva a **⏮** vagy a **⏭** billentyűt, így nagy sebességgel előre vagy hátra mozoghat az aktuális fájlban.
- 2 Ha felengedi a billentyűt a lejátszás a kiválasztott sebességgel folytatódik.

## Gyors hátra- és előre menet / egy index jelölés gyors megkeresése

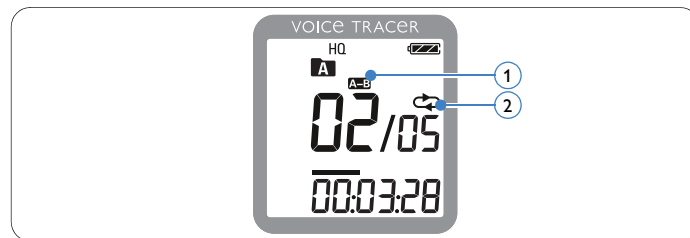
- 1 Lejátszás közben nyomja meg a **⏮** vagy a **⏭** billentyűt, így a lejátszott fájl elejére, vagy a következő fájlra lép. Ha a fájl rendelkezik index jelölésekkel, a lejátszás a következő index jelölésnél kezdődik.

## Ismételt lejátszás

Úgy is beállíthatja a Voice Tracer készüléket, hogy az folyamatosan ismételve játssza le a fájlokat.

### Egy szakasz ismétlése

- 1 Ha egy ismétlődő szakaszt, vagy hurkot szeretne meghatározni egy fájlban, a kiválasztott kezdőponton nyomja meg az **INDEX/■** billentyűt.
  - A kijelzőn a következő szimbólum villog: **A-B** ① és megjelenik a **↺** ② hurok szimbólum.
- 2 A végponton nyomja meg ismét az **INDEX/■** billentyűt.
  - Az szakasz ismétlése elindul.
- 3 A lejátszás leállításához nyomja meg a **■/DEL** billentyűt, vagy a normál lejátszáshoz való visszatéréshez az **INDEX/■** billentyűt.







## Egy fájl vagy mappa ismételt lejátszása

- 1 Lejátszás közben legalább egy másodpercre nyomja le az **INDEX/** billentyűt, így átkapcsolhat lejátszási módok között (fájl ismétlése, vagy mappa ismétlése).
- 2 Válassza ki a kívánt lejátszási módot:











Szimbólum Jelentés	
<b>FILE</b>	Egy fájl ismétlése.
<b>FOLDER</b>	Az összes fájl ismétlése egy mappán belül.

## 7 Törlés

### Fájlok és index jelölések törlése

- 1 Stop módban nyomja meg az **INDEX**/ gombot, így kiválaszthatja a kívánt mappát.
- 2 Minimálisan egy másodpercig tartsa lenyomva a /**DEL** billentyűt.
  - A kijelzőn megjelenik a *DELETE* felirat.
- 3 Nyomja meg a  vagy  billentyűt a törlési opció kiválasztásához:

Szimbólum	Jelentés
 <b>FILE</b>	Egyetlen fájl törlése.
 <b>FOLDER</b>	Az összes fájl törlése egy mappán belül.
 <b>INDEX</b>	Az összes index jelölés törlése egy fájlban.

- 4 Nyomja meg az   billentyűt.
- 5 Nyomja meg a  vagy a  billentyűket, így kiválasztja azt a fájlt, a mappát, vagy az index jelöléseket tartalmazó fájlt, melyet törölni kíván.
- 6 Nyomja meg ismételten az   billentyűt.
  - Ekkor a *NO* (nem) felirat fog megjelenni.
- 7 Nyomja meg a  vagy  billentyűt a **YES** (igen) kiválasztásához.
- 8 Megerősítés képpen nyomja meg az   billentyűt.

### Megjegyzés





A fájlok automatikusan kerülnek számozásra.

## 8 Beállítások testre szabása




Voice Tracer készüléke beállításait testre szabhatja a felvételi szituációnak, vagy személyes preferenciáinak megfelelően.

- 1 Miközben a Voice Tracer stop módban van, a menü megnyitásához nyomja meg a **MENU** gombot.
  - A kijelzőn megjelenik a *MODE felirat, az aktuálisan beállított felvételi mód pedig villogni kezd.*
- 2 Nyomja meg a **+** vagy a **-** billentyűt a beállítási szimbólumok sávjának felfelé, vagy lefelé navigálásához.
- 3 Nyomja meg a **◀◀** ill. **▶▶** billentyűt a megjelenített beállítás módosításához. Az új beállítás automatikusan érvénybe lép (kivétel: A **FORMAT** és **SPLIT** funkciókat az **▶** **⊖** billentyűvel kell megerősíteni).
- 4 Ezután további beállításokat is végrehajthat, vagy a **MENU** billentyű megnyomásával elhagyhatja a menüt.

Szimbólum / kijelző	Opció	Leírás
SLP		Válasszon a különböző felvételi módok közül: HQ, SP, LP vagy SLP a hosszabb felvételi időtartam érdekében. Részleteket ehhez itt talál: <i>Fejezet: 11, Műszaki adatok oldal: 20.</i>
LP		
SP		
HQ		

Szimbólum / kijelző	Opció	Leírás
 MIC	HI LO	A felvételi érzékenység beállítása azt a célt szolgálja, hogy a felvételi környezethez igazíthassa a felvételt és elkerülhesse a háttérzajok megjelenését.
 VA	On (Be) Off (Ki)	A beszédre aktiválódó felvétel egy praktikus funkció a gombnyomás nélküli felvétel-indításhoz. Ha a beszédre aktiválódó felvétel be van kapcsolva, a beszéddel együtt elindul a felvétel is. Amikor megszakad a beszéd, a Voice Tracer három másodperc múlva automatikusan leállítja a felvételt és csak újbóli beszéd észlelésekor indítja újból a felvételt.
 CLVOICE	On (Be) Off (Ki)	A halk szakaszok automatikus felerősítése, hogy a halk hangok érthetősége javuljon.
 BEEP	Yes (Igen) No (Nem)	A Voice Tracer készülék a billentyűk megnyomásakor, vagy hiba esetén hangot ad ki.



Szimbólum / kijelző	Opció	Leírás
 AUTOOFF	5 15	A Voice Tracer 5, vagy 15 perc tétlenség után automatikusan kikapcsol.
 FORMAT	No (Nem) Yes (Igen)	Az összes fájl törlése a Voice Tracer készülékről. A memória törlése előtt másolja át a felvevőn lévő összes fontos fájlt a számítógépére. Erősítse meg választását az ► ⏻ billentyűvel
 INFO		A Firmware verziójának és az engedélyezés dátumának kijelzése. Példa: 100 06/01/2010

---

## 9 A firmware frissítése

A Voice Tracer készüléket egy belső program, az úgynevezett Firmware irányítja. A termék utógondozásának keretében a Firmware továbbfejlesztésre kerül, vagy hibái kijavításra kerülnek.

Elképzeltető, hogy amióta Ön megvásárolta a Voice Tracer készüléket, már megjelent a firmware egy újabb verziója (egy „frissítés”). Ebben az esetben készüléke Firmware programját egyszerűen aktualizálhatja.

- 1** A mellékelt USB kábel segítségével csatlakoztassa a Voice Tracer készüléket a számítógéphez.
- 2** Töltse le az Ön Voice Tracer modelljének megfelelő firmware frissítést számítógépére a [www.philips.com](http://www.philips.com) oldalról.
- 3** Másolja be az új Firmware fájlt a Voice Tracer főkönyvtárába.
- 4** Válassza le a Voice Tracer készüléket a számítógépéről, miután a firmware automatikusan frissítésre kerül.

### **Megjegyzések**

- Kérjük, vegye figyelembe, hogy az aktualizálás elvégzéséhez a Firmware fájlnak a gyökérkönyvtárban kell lennie.
- A frissítés végeztével a firmware fájl automatikusan törlődik. Ezután a Voice Tracer kikapcsol.

---

## 10 Gyakran Intézett Kérdések

Az itt megválaszolt leggyakrabban feltett kérdések azt a célt szolgálják, hogy Ön egyszerűen megoldhassa a Voice Tracer készülékkel kapcsolatban felmerülő problémákat. Amennyiben ez alapján nem tudja megoldani a problémát, forduljon tanácsért a kereskedőjéhez, vagy látogasson el weboldalunkra:

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

---

### **A Voice Tracer nem kapcsol be.**

- Az elem lemerült, vagy nincsen megfelelően behelyezve. Cserélje ki az elemet és ügyeljen behelyezéskor a megfelelő elrendezésre.

---

### **A Voice Tracer nem vesz fel semmit.**

- A Voice Tracer HOLD üzemmódban van. Tolja a HOLD kapcsolót „Off” állásba.
- A felvételek maximális száma, vagy a felvételi kapacitás elérésre került. Töröljön felvételeket, vagy helyezze át őket egy külső készülékre.

---

### **A hangszóróból nem hallatszik semmi.**

- A fejhallgató csatlakoztatva van. Húzza ki a fejhallgatót.
- A hangerő a legalacsonyabb értékre van beállítva. Megfelelően állítsa be a hangerőt.

---

### **A Voice Tracer nem játssza le a felvételeket.**

- A Voice Tracer HOLD üzemmódban van. Tolja a HOLD kapcsolót „Off” állásba.
- Az elem lemerült, vagy nincsen megfelelően behelyezve. Cserélje ki az elemet és ügyeljen behelyezéskor a megfelelő elrendezésre.
- Nem vett fel semmit. Ellenőrizze a felvételek számát.

---

### **A Voice Tracer nem áll le, nem szakítja meg a funkciót, nem vesz fel és játszik le.**

- A Voice Tracer HOLD üzemmódban van. Tolja a HOLD kapcsolót „Off” állásba.

---

### **A fejhallgatóból nem hallatszik semmi.**

- A fejhallgató nincs megfelelően csatlakoztatva. Megfelelően csatlakoztassa a fejhallgatót.
- A hangerő a legalacsonyabb értékre van beállítva. Megfelelően állítsa be a hangerőt.

## 11 Műszaki adatok

### Csatlakozások

Fejhallgató	3,5 mm jack csatlakozó Impedancia: 16 $\Omega$ vagy magasabb
Mikrofon	3,5 mm jack csatlakozó Impedancia: 2,2 k $\Omega$
USB	Nagy sebességű USB 2.0, Mini-aljzat

### Kijelző

típus	LCD szegmens kijelző
Képernyő átlója	34,5 mm / 1,4 "

### Memória

Belső memória kapacitása	1 GB
Beépített memória típusa	NAND Flash
Cserélhető eszköz (PC)	igen

### Felvétel

Formátum	MPEG1 Layer 3 (MP3)
Mikrofon	beépített nagy érzékenységű mikrofon, mono
Felvételi módok	HQ, SP, LP, SLP (MP3/mono)
Bitráta	HQ: 64 kbit/s SP: 48 kbit/s LP: 32 kbit/s SLP: 8 kbit/s
Felvételi idő (kb.)	SLP: 277 óra LP: 70 óra SP: 46 óra HQ: 35 óra
Mintavételezési ráta	HQ: 22 kHz SP/LP/SLP: 16 kHz

## Hangszóró

---

típus	beépített dinamikus hangszóró
Átmérő	23 mm / 0,9 "
Kimeneti teljesítmény	110 mW
Hangjavítás	ClearVoice

## Elem

---

típus	AAA/LR03 alkáli elemek
Szám	1 db.
Élettartam (max.)	15 (LFH0632/LFH0633: 22) óra (SLP felvételi módban)

## Rendszerkövetelmények

---

Operációs rendszer	Windows 7/Vista/XP/2000, Mac OS X, Linux
Port	szabad USB-csatlakozás

## Üzemi feltételek

---

Hőmérséklet	5° – 45°C
Légnedvesség	10% – 90%, nem kondenzálódó

## Méreték és súly

---

Szélesség × Magasság × Mélység	38 × 105 × 16,4 mm / 1,5 × 4,1 × 0,6 "
Súly elemekkel.	55 g (0,12 lb)



A műszaki adatok előzetes értesítés nélküli módosításának joga fenntartva.

A védjegyek a Royal Philips Electronics, vagy a vonatkozó birtokos tulajdonait képezik.

© 2010 Royal Philips Electronics. Minden jog fenntartva.

Dokumentumverzió: 2.0, 2010/08/08